



**MULTIPOWER MICRO 65W**

**EN** WALL CHARGER WITH 3 PORTS

**IT** CARICABATTERIE DA RETE 3 PORTE

**FR** CHARGEUR DE SECTEUR À 3 PORTS

**DE** NETZLADegerät MIT 3 PORTS

**ES** CARGADOR DE BATERÍAS DE RED CON 3 PUERTOS USB

**RU** ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С 3 ПОРТАМИ, ЗАРЯДКОУЩЕЕСЯ ОТ СЕТИ

**TR** 3 PORTLU ŞEBEKE ŞARJ CIHAZI

**NL** 3-POORTS WANDLADER

**FI** 3-PORTTINEN AKKULATURI VERKOSTA

**EN - INSTRUCTIONS FOR USE**

The ACH series battery charger comes with switching technology that automatically adjusts to the type of power supplied in the country where it is used.

The USB-C socket allows you to charge any device that uses a USB-C cable as a power supply.

The USB port allows you to charge any device that uses a USB-C cable as a power supply. The battery charge status is visibly displayed on the connected device.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS:**

Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
 Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)  
 Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W  
 Total Output (1+2+3) : 60.0W  
 Average active output (%) : 90,80%  
 Low charge output (%) (10%): 85,60%  
 Idle power consumption (W) : 0.2  
 Safety Warning: to disconnect the device from the mains take the charger out of the socket.

**IT - MANUALE D'ISTRUZIONI**

Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

La presa USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavetto USB-C.

La porta USB consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavetto USB.

Lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

**SPECIFICHE TECNICHE:**

Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
 Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)  
 Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W  
 Total Output (1+2+3) : 60.0W  
 Rendimento attivo medio (%) : 90,80%  
 Rendimento a basso carico (%) (10%): 85,60%  
 Consumo di potenza a vuoto (W) : 0.2  
 Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

**FR - MODE D'EMPLOI**

Le chargeur de batterie ACH est équipé de la technologie de commutation qui s'ajuste automatiquement au type de puissance fournie dans le pays dans lequel il est utilisé.

La prise USB-C permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB-C pour alimentation.

Le port USB permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB pour alimentation.

L'état du chargement de la batterie s'affiche sur l'appareil connecté.

**CARACTERISTICHE TECNICHE :**

Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
 Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)  
 Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W  
 Total Output (1+2+3) : 60.0W  
 Rendement moyen en mode actif (%) : 90,80%  
 Rendement à faible charge (%) (10 %): 85,60%  
 Consommation électrique hors charge (W): 0.2  
 Recommendation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

**DE - GEBRAUCHSANWEISUNG**

Das Ladegerät der Serie ACH mit der Switching-Technologie passt sich automatisch an die Stromversorgung des Landes an, in dem es verwendet wird.

Mit der USB-C-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-C-Kabel verwendet.

An der USB-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-Kabel verwendet.

Der Batterieladestatus wird sichtbar auf dem angeschlossenen Gerät angezeigt.

**TECHNISCHE DATEN:**

Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
 Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)  
 Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W  
 Total Output (1+2+3) : 60.0W  
 Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%) : 90,80%  
 Effizienz bei geringer Last (%) (10 %): 85,60%  
 Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0.2  
 Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

**ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO**

El cargador de baterías ACH cuenta con una tecnología de conmutación que se ajusta automáticamente al tipo de alimentación suministrada según el país en el que se usa.

La toma USB-C permite recargar cualquier dispositivo que use un cable USB-C como fuente de alimentación.

El puerto USB permite recargar cualquier dispositivo que use un cable USB-C como fuente de alimentación.

El estado de carga de la batería se muestra visiblemente en el dispositivo conectado.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:**

Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
 Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)  
 Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W  
 Total Output (1+2+3) : 60.0W  
 Eficiencia media en activo (%) : 90,80%  
 Eficiencia a baja carga (%) (10%): 85,60%  
 Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W) : 0.2  
 Advertencia de Seguridad: para desconectar el aparato de la alimentación de red desenchufar el cargador de la toma de corriente.

**RU - ИНСТРУКЦИОНСКОЕ**

Зарядное устройство для аккумуляторной батареи серии ACH оснащено автоматическим переключателем, изменяющим режим работы устройства в зависимости от типа источника питания в стране использования.

Разъем USB-C позволяет заряжать любое устройство с питанием через кабель USB-C.

Порт USB позволяет заряжать любое устройство с питанием через кабель USB.

Состояние зарядки аккумуляторной батареи устройства отображается на индикаторе подключенного устройства.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
 Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)  
 Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W  
 Total Output (1+2+3) : 60.0W  
 Средняя эффективность в активном режиме (%) : 90,80%  
 Эффективность при низкой нагрузке (%) (10%): 85,60%  
 Энергопотребление без нагрузки (Вт) : 0.2  
 Предупреждение о безопасности: для отключения устройства от сети питания необходимо вынуть зарядное устройство из розетки.

**TR - KULLANIM KILAVUZU**

ACH serisi batarya şarj cihazı, kulanıldığı ülkede sağlanan güç tipine göre kendini otomatik olarak ayarlayan adaptasyon teknolojisi sahiptir.

USB-C soketi, güç kaynağı olarak USB-C kablosu kullanan herhan-

gi bir cihazı şarj etmenizi sağlar. USB bağlantı noktası, güç kaynağı olarak USB kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenizi sağlar.

Batarya şarj durumu başlı olan cihaz üzerinde gösterilmektedir.

**TEKNİK ÖZELLİKLER:**

Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
 Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)  
 Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W  
 Ortalama aktif performans (%) : 90,80%  
 Düşük güç tüketimi (W) : 0.2  
 Güvenlikli ilgili uyarı: Cihazın şebeke beslemesiyle bağlantısını kesmek için şarj cihazını prizden çıkarmak.

**NL - GEBRUIKERSHANDELEIDING**

De accuplader ACHKT wordt geleverd met schakeltechnologie die automatisch het type stroom aanpast die wordt geleverd in het land waar deze wordt gebruikt.

Met de USB-C-aansluiting kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-C-kabel.

Met de USB-poort kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-kabel.

De status van de accludring wordt zichtbaar weergegeven op het aangesloten apparaat.

**TECHNISCHE SPECIFICATIES:**

Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
 Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)  
 Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W  
 Total Output (1+2+3) : 60.0W  
 Gemiddelde active efficiëntie (%) : 90,80%  
 Efficiëntie bij lage belasting (%) : 85,60%  
 Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0.2  
 Veiligheidsaanschuwing: om het apparaat los te koppelen van het voedingnet moet de lader uit het stopcontact verwijderd worden.

**FI - KÄYTTÖOPAS**

ACH-sarjan akkulatori on varustettu switching-tekniologialla ja mukautuu automaattisesti käyttömaan virransyöttötapaan.

USB-C-pistoke mahdollistaa minkä tahansa laitteen lataamisen, jonka virransyötössä käytetään USB-C-kaapelia.

USB-portti mahdollistaa minkä tahansa laitteen lataamisen, jonka virransyötössä käytetään USB-kaapelia.

Akun varausiästä näkyy liitetyin laitteen näyttöllä.

**TEKNISII TIEDOT:**

Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
 Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)  
 Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W  
 Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 90,80%  
 Tuotto alhaisella tyhjäällä (%) (10%): 85,60%  
 Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0.2  
 Turvallisuusvaroitukset: laite irrotetaan virransyötöstä ottamalla laaturi pisti-pistoriasista.



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2015/863/EU) that updated 2011/65/EU, and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE) che ha aggiornato la 2011/65/UE, regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE), die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y ROHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün; Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/EU), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), ROHS Direktifi (2015/863/EU) ve Direktifin güncellenmiş olan 2011/65/UE ve 2009/125/EC direktifini uygulayan 1782/2019 sayılı EU Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işaretiyle işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de wettelijke bepalingen van de Richtlijn 2014/30/EU, de Richtlijn 2014/35/UE, de Richtlijn RoHS (2015/863/UE), ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE, verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tämä tuote on CE-merkintä sähkömagnettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/EU), pienjännitteen direktiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/EU), joka on päivitetty direktiivin 2011/65/EU ja asetuksen (EU) No 1782/2019 mukaisesti, joka pane täytäntöön direktiivin 2009/125/EY.



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY  
 Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws. For more information, please see the following page: www.cellularline.com/en/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE  
 I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore. Per ulteriori informazioni consultate la pagina: www.cellularline.com/it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LEGALE  
 Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/en/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GETZETLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE  
 Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/en/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL  
 Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/en/garanzia-legale

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER  
 Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki millî kanunlar bağlamında ingilizce/lerine göre uygulanabilir karsı yasal garantiye sahiptir.

FI - LAKSÄÄTÄISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA  
 Tuotteillamme on lakisääteinen takuuse koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.

Liisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legale

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE  
 Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legale

FR - ÉVÉNE KULLANIMA YÖNELİK CIHAZLARIN BİSTERAFI İÇİN TALIMATLAR (Ayrıca bilgileri ile ilgili ayrıntılı toplama bilgilerimiz sahip olduğumuz geçerlidir) Ürünün veya belgelerin üzerinde yer alan bu işaret, kullandığınız ortamı tanımladığında söz konusu ürünün diğer ev aletleriyle birliktede bertaraf edilmesine gerektiriyi gösterir. Aitkullanılmıyuzun şekilde bertaraf edilmesi konusunda ürünü satın aldığınız satıcıyla veya bulduğunuz yerdeki datayere bağlantı kurmaya davet edilir. İşaret kullandığınız kendi tedavikleriyere bağlantı kurmaya ve elim sözleşmesi part ve koşulların kontrol etmeyez davet edilir. Daha fazla bilgi almak için: www.cellularline.com/web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS  
 (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systeem voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volkgezondheid te voorkomen, wordt u verzocht het product te recyclen. Het product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Ga voor meer informatie naar ons website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati

dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e a riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWISUNGEN FÜR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungsungssystem)

Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt von anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbefällen entsorgt werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.

Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)

Символ, изображенный на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его с использованием надлежащего метода.

Использование материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.

Для получения подробной информации посетите сайт http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CIHAZLARIN BİSTERAFI İÇİN TALIMATLAR (Ayrıca bilgileri ile ilgili ayrıntılı toplama bilgilerimiz sahip olduğumuz geçerlidir) Ürünün veya belgelerin üzerinde yer alan bu işaret, kullandığınız ortamı tanımladığında söz konusu ürünün diğer ev aletleriyle birliktede bertaraf edilmesine gerektiriyi gösterir. Aitkullanılmıyuzun şekilde bertaraf edilmesi konusunda ürünü satın aldığınız satıcıyla veya bulduğunuz yerdeki datayere bağlantı kurmaya davet edilir. İşaret kullandığınız kendi tedavikleriyere bağlantı kurmaya ve elim sözleşmesi part ve koşulların kontrol etmeyez davet edilir. Daha fazla bilgi almak için: www.cellularline.com/web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS  
 (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systeem voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volkgezondheid te voorkomen, wordt u verzocht het product te recyclen. Het product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Ga voor meer informatie naar ons website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati

dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e a riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.



## MULTIPOWER MICRO 65W

**SV** BATTERILADDARE MED NÄTANSLUTNING 3 PORTAR

**DA** BATTERIOPLADER TIL STIKKONTAKT 3 PORTE

**NO** BATTERILADER FOR STRØMMETT MED 3 PORTER

**PT** CARREGADOR DE BATERIAS DE REDE 3 PORTAS

**CS** SIŤOVÁ NABÍJEČKA SE 3 PORTY

**SL** OMREŽNI POLNILEC BATERIJ Z 3 VRATMI

**HR** MREŽNI PUNJAČ ZA BATERIJE S 3 ULAZIMA

**BG** МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С ПОРТА

**EL** ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΠΡΙΖΑΣ, 3 ΘΥΡΑΚΕ

### SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdarserien ACH har omkopplingsmeknik som automatisk anpassar sig efter den typ av ström som gäller i landet där den används.

USB-C-uttaget låter dig ladda alla enheter som använder en USB-C-kabel som strömförsörjning.

USB-porten låter dig ladda alla enheter som använder en USB-kabel som strömförsörjning.

Batteriladdningsstatus syns på den anslutna enhetens display.

#### TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A

Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)

Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W

Total Output (1+2+3) : 60.0W

Gemensamtilligt verkningsgrad i aktivt läge (%) 90,80%

Verkningsgrad vid låg last (%) (10 %) 85,60%

Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0.2

Säkerhetsvarning: För att koppla bort enheten från nätmatningen, dra ut laddaren från uttaget.

### DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren fra serien ACH leveres med koblingsteknologi, som automatisk justeres til den type strøm, der leveres i det det land, hvor den bruges.

Med USB-C-stikket kan man oplade alle enheder, som bruger forsyningskabler USB-C.

Med USB-porten kan man oplade alle enheder, som bruger USB-forsyningskabler.

Batteriladningsstatus vises tydeligt på den tilsluttede enheds display.

#### TEKNISKE SPECIFIKATIONER:

Input: AC100-240V, 50/60Hz, 1.5A

Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)

Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W

Total Output (1+2+3) : 60.0W

Gennemsnitlig aktivt yde (%) 90,80%

Ydelse ved lav belastning (%) (10%) 85,60%

Effektforbrug uden belastning (W): 0.2

Sikkerhedsadvarsel: Enheden skal afbrydes fra ternetnet ved at trække opladeren ud af stikkontakten.

### NO - INSTRUKSJONSBLOK

Batterilader ACH kommer med switching-teknologi som automatisk reguleres til den typen strøm som leveres i det landet der laderen brukes.

Med USB-C-uttaket kan du lade alle type enheter som har en USB-C-kabel.

Med USB-porten kan du lade alle type enheter som har en USB-kabel.

Batteriladningstasen vises på den tilkoblede enheten.

#### TEKNISKE SPESIFIKASJONER:

Input: AC100-240V, 50/60Hz, 1.5A

Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)

Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W

Total Output (1+2+3) : 60.0W

Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktivt tilstand (%) 90,80%

Virkningsgrad ved lav belastning (%) (10%) 85,60%

Strømförbruk ved ubelastet tilstand (W): 0.2

Sikkerhetsadvarsel: For å koble enheten fra strømmettet må man trekke ut laderen fra støppløset.

### PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador de baterias da série ACH equipado com tecnologia de comutação adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

A tomada USB-C permite carregar qualquer dispositivo que utilize um cabo USB-C para a alimentação.

A porta USB permite carregar qualquer dispositivo que utilize um cabo USB para a alimentação.

O estado de carga da bateria pode visualizar-se no ecrã do dispositivo ligado.

#### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A

Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)

Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W

Total Output (1+2+3) : 60.0W

Eficiência média no modo ativo (%) 90,80%

Eficiência a carga baixa (%) (10%) 85,60%

Consumo energético em vazio (W): 0.2

Aviso de Segurança: para desligar o dispositivo da fonte externa de energia, tirar o carregador da tomada.

### CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterie řady ACH vybavená technologií switching se automaticky přizpůsobuje typu dodávaného napětí v zemi, v níž se používá.

Zásuvka USB-C umožňuje dobýt jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB-C.

Zásuvka USB umožňuje dobýt jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB.

Stav nabíjení baterie lze pozorovat na displeji připojeného zařízení.

#### TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A

Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)

Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W

Total Output (1+2+3) : 60.0W

Průměrný aktivní výkon (%) 90,80%

Výkon při nízkém nabití (%) (10%) 85,60%

Spotřeba energie bez výkonu (W): 0.2

Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení ze síťového napájení vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

### SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij serije ACH, ki je opremljen s preklopno tehnologijo (switching), se samodejno prilagodi glede na vrsto napajanja v državi, v kateri se uporablja.

Vtičnica USB-C omogoča polnjenje kateri koli naprave, ki za polnjenje uporablja kabel USB-C.

Vtičnica USB omogoča polnjenje kateri koli naprave, ki za polnjenje uporablja USB kabel.

Stanje naplnjenosti baterije je prikazano na prikazovalniku priklopljene naprave.

#### TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A

Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)

Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W

Total Output (1+2+3) : 60.0W

Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%) 90,80%

Izkoristek z majhno obremenitvijo (%) (10%) 85,60%

Poraba moči neobremenjeno (W): 0.2

Varnostno Opozorilo: da napravo izkličite iz omrežne napetosti, vzemite polnilnic iz vtičnice.

### HR - UPUTE ZA UPORABU

Punjač za baterije ACH opremljen tehnologijom switching automatski se prilagođava na vrstu napajanja u zemlji u kojoj se upotrebljava.

USB-C utičnica omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB-C kabel kao izvor napajanja.

USB priključak omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB kabel kao izvor napajanja.

Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

#### TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A

Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)

Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W

Total Output (1+2+3) : 60.0W

Prosječno aktivno iskorištenje (%) 90,80%

Iskorištenje pri malom opterećenju (%) (10%) 85,60%

Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0.2

Upozorenje o Sigurnosti: da biste odspojili uređaj od mrežnog napajanja izvucite punjač iz utičnice.

### BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство, серия АСН, оборудвано със съвместен технология автоматично се адаптира към вида предпоставено захранване в държавата, в която се използва.

USB-C порт позволява зареждане на всяко устройство, което използва за захранване кабел USB-C.

USB порт позволява зареждане на всяко устройство, което използва за захранване кабел USB.

Процесът на зареждане на батерията може да се проследи на дисплея на смартфона.

#### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A

Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)

Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W

Total Output (1+2+3) : 60.0W

Среден КПД в работен режим (%) 90,80%

КПД при малък товар (%) (10%) 85,60%

Консумирана мощност на празен ход (W): 0.2

Предупреждение за Безопасност: за да изключите устройството от захранването в мрежата, извадете зарядното устройство от контакта.

### EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής μπαταρίας της σειράς ACH με τεχνολογία μεταγωγής (switching) προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη εκάστοτε χώρα όπου χρησιμοποιείται.

Η υποδοχή USB-C σας επιτρέπει να φορτίσετε οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιεί καλώδιο USB-C για την τροφοδοσία.

Η θύρα USB σας επιτρέπει να φορτίσετε οποιαδήποτε συσκευή που χρησιμοποιεί καλώδιο USB για την τροφοδοσία.

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής.

#### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A

Output 1-2 (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W (PD)

Output 3 (USB-A) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W,

12.0V/3.0A/36.0W, 20.0V/1.8A/36.0W

Total Output (1+2+3) : 60.0W

Μέση ενεργή απόδοση (%) 90,80%

Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%) 85,60%

Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0.2

Προειδοποίηση Ασφαλείας: Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα.

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL

Gäller i Europa och andra europeiska länder med separat insamlingsmyndighet

Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produktten inte får kastas med andra hushållsavfall!

För att förhindra skador på miljön och människas hälsa ska produkten inte släpas ut i miljön eller i hälsoskadad, oskadad av felaktig avfallshantering, utsparas eller användas annat än enligt anvisningarna på denna typ av produkt.

Förståelsemyndigheterna ska kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

För ytterligare information konsultera webbplatsen http://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER

(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)

Mærkingen på produkt eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets dokumentation er forhandlet.

For at forhindre skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugerne til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbruge det på en

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/53/EU), ROHS (2015/863/EU) samt opdateret 2011/65/EU, EU-forordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-mærket i samsvar med bestemmelserne i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømsdirektivet (2014/53/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) og erstatrer direktiv 2011/65/EU, samt EU-forordning 1782/2019 som gjennomfører direktiv 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostas a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU), à baixa tensão (2014/53/EU), da diretiva ROHS (2015/863/EU) que atualizou a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/53/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnici 2011/65/EU, nařízením EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

IT - Questo prodotto tem apostas a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU), à baixa tensão (2014/53/EU), da diretiva ROHS (2015/863/EU) que atualizou a diretiva 2009/125/CE.

ES - Tanto výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/53/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnici 2011/65/EU, nařízením EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

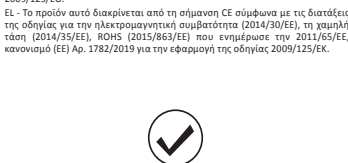
FR - La totalité je opremljen z znakom CE, v skladu z dovoljici direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o nizki napetosti (2014/53/EU), ROHS (2015/863/EU), posodobljeni z 2011/65/EU, uredbi EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/53/EU), ROHS Direktive (2015/863/EU) koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU i uredbu UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕС), Директивата за ниско напрежение (2014/53/ЕС), Директивата за организиране на опасните вещества (2011/65/ЕС), която актуализира 2011/65/ЕС), Регламент (ЕО) № 1782/2019 за прилагане на Директивата 2009/125/ЕО.

RO - Acest produs este marcat cu marca CE în conformitate cu dispozițiile Directivei privind compatibilitatea electromagnetică (2014/30/UE), Directivei privind tensiunea joasă (2014/53/UE), Directivei ROHS (2015/863/UE) care actualizează Directiva 2009/125/CE.

EL - Η παρούσα συσκευή είναι ετικεταρισμένη με το σύμβολο CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/53/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.



### SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI

Våra produkter omfattas av en tvåårig garanti för fristående överensstämmelse i enlighet med tilläggspunkt 4 i artikel 6 i EU:s skyddskonventioner.

För ytterligare information se stranden www.cellularline.com/en/garanzia-legala

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI

Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelseifri i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerskyttelse.

För ytterligare oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/en/garanzia-legala

NO - INFORMASJON OM RETTLIG GARANTI

Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarelse i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettstedet www.cellularline.com/en/garanzia-legala for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL

Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página

www.cellularline.com/en/garanzia-legala

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ

Na naše